

# Слава Ісусу Христу! – Glory to Jesus Christ!

Неділя, 26 лютого 2012р. – Неділя Сиропусна – Неділя Прощення – Глас 4

Sunday, February 26, 2012 – Cheese-fare Sunday – Sunday of Forgiveness – Tone 4

9:30AM Сл. Божа за Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Понеділок, 27 лютого – Початок Великого Посту

Monday, Feb. 27 – Beginning of Great Fast

8:00AM † Софія Бобрик (ж. род. Савезний)

† Sophia Bobryk (Savesniy Family)

Вівторок, 28 лютого

Tuesday, Feb. 28, 2012

8:00AM † Михайло Голя (ж. Родина)

† Michael Golia (Family)

Середа, 29 лютого

Wednesday, Feb. 29, 2012

8:00AM † Мирослав Калуга (ж. Микола Калуга)

† Myroslav Kaluha (Mykola Kaluha)

6:00PM Хресна Дорога

Stations of the Cross

Четвер, 1 березня

Thursday, March 1, 2012

8:00AM † Ольга (ж. дочка Люба і син Михайло)

† Olha (daughter Luba and son Mychajlo)

П'ятниця, 2 березня

Friday, March 2, 2012

6:00PM Літургія Передосвячених Дарів

Liturgy of Presanctified Gifts

Субота, 3 березня

Saturday, March 3, 2012

8:30AM Боже благословення для Тараса і Гаврилка (Батьки)

God's blessings on Taras & Havrylko (Parents)

9:00AM Сорокоусти (поминальна відправа)

Sorokousty (Memorial Service)

11:00AM Хрестини Лукаса Александра Потгаста

Baptism/Chrismation of Lucas Alexander Potthast

Неділя, 4 березня – Неділя Православ'я

Sunday, March 4 – Sunday of Orthodoxy

9:30AM Сл. Божа за Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

**СЬОГОДНІ:** в кінці Літургії буде передпосний **Чин взаємного Всепрощення**, а зразу після – «Запусти» – Парафіяльний Передпосний Обід. Ласкаво просимо всіх парафіян та гостей на обід!

**ЗБІРКА НА ЦЕРКВУ В ЦЕНТРАЛЬНІЙ І СХІДНІЙ ЄВРОПІ** завершується сьогодні. Дякуємо за Ваші пожертви!

**ВЕЛИКИЙ ПІСТ** починається завтра, 27 лютого – в цей день строгий піст від м'ясних і молочних страв.

**КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ** продовжується в середу, 29 лютого, після вечірньої відправи, в парохіяльному домі.

**СОРОКОУСТИ** – поминальна відправа, в якій читається вголос в Церкві імена покійних – будуть відправлені кожної суботи під час Великого Посту в год. 9-ій рано. Перша субота Посту є 3 березня. Щоби включити покійних членів Ваших сімей треба виповнити конверту і передати Отцю Пароху до середи, 29 лютого.

**ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ!** Володимир Андрух відійшов у вічність 14 лютого і похований з Церкви св. Миколая в Пассейку, Н.Дж. 18 лютого. Пам'ятайте його у своїх молитвах.

**ВЕЛИКОПОСНА ЗУСТРІЧ МОЛОДІ** Стемфордської Єпархії відбудеться в суботу, 17 березня, в приміщеннях семінарії св. Василія в Стемфордї. Заохочуємо молодих з нашої парафії віком від 12 до 18 взяти участь.

## КАЛЕНДАРЕЦЬ:

- **неділя, 11 березня** – Шевченківське Свято (\*нова дата\*)
- **четвер, 15 березня** – засідання Пасторальної Ради
- **неділя, 18 березня** – Загальні Збори Кредитівки в Нью Йорку (місця на автобус замовляти в п. Зіні Стецик в Кредитівці)
- **неділя, 25 березня** – Річні Парафіяльні Збори
- **субота-неділя, 31 березня і 1 квітня** – Великопосна Місія і Реколекції – провадитиме о. Лев Голдейд, ЧСВВ
- **п'ятниця-субота-неділя, 6-7-8 квітня** – Великодний Базар
- **неділя, 15 квітня** – Воскресіння Господнє - Пасха - Великдень

**TODAY:** we will have a brief **Forgiveness Service** at the end of Divine Liturgy, followed by our annual Pre-Lenten Parish “**Zapusty**” Luncheon. Tickets are available at the door. All parishioners & guests are invited!

**COLLECTION FOR CHURCH IN CENTRAL & EASTERN EUROPE:** All envelopes will be collected today. Thank you for your generosity!

**GREAT FAST (LENT) begins tomorrow, Monday, February 27.** It is a strict fasting day (*no meat or dairy products*).

**RELIGIOUS EDUCATION CLASS** for adults continues on Wednesday, Feb. 29, after Stations of the Cross, in the Rectory.

**SOROKOUSTY** – The first Memorial Services for the faithfully departed will be on Saturday, March 3 at 9AM. This is the service where Father reads aloud in Church the names of the deceased. If you would like your deceased family members included and commemorated during these services, please submit your completed envelope to Fr. Ivan by Wednesday, Feb. 29.

**ВІСНУВА ПАМ'ЯТ!** Wolodymyr Andrush fell asleep in the Lord on February 14 and was buried from St. Nicholas Church in Passaic, NJ on February 18. Please remember him in your prayers.

**LENTEN YOUTH CONVENTION** and Pysanka Workshop (for ages 12 to 18) will be held on Saturday, March 17, on the grounds of St. Basil's Seminary in Stamford. All parish youth are encouraged to attend. See Fr. Ivan for details and registration forms.

**VIEW** this (and past) Bulletins, plus much more, on our Parish web-site: [WWW.HOLYTRINITYNY.ORG](http://WWW.HOLYTRINITYNY.ORG)

## LOOKING AHEAD:

- **Sunday, March 11** – Concert honoring Taras Shevchenko (\*new date\*) after Divine Liturgy
- **Thursday, March 15** – Pastoral Council meeting at 6pm in Church undercroft
- **Sunday, March 18** – Self Reliance NY Federal Credit Union Annual Meeting in New York City at 2:00PM (Pani Zinia at our Kerhonkson branch (626-2938) is taking reservations for the free bus trip – first come, first served)
- **Sunday, March 25** – Annual Parish Meeting after Divine Liturgy
- **Saturday-Sunday, March 31 to April 1** – Lenten Mission, to be conducted by Fr. Leo Goldade, OSBM
- **Friday-Saturday-Sunday, April 6-7-8** – Easter Bazaar & Food Sales
- **Sunday, April 15** – Resurrection of Our Lord Jesus Christ – Holy Pascha – Easter

## Financial Recap – Sunday, Feb. 19, 2012

Parishioners (02-19-12)	\$ 482.00
Parishioners – all other Sundays	31.00
Guests (02-19-12)	98.00
Poor	3.00
Lights (Candles)	70.00
Fuel	75.00
Dues	440.00
Sower	51.00
Initial Offering	12.00
Coffee	55.00
Church Donation	100.00
F/D Three Hierarchs	20.00
F/D Presentation of Our Lord	111.00
Post Cards	6.00
Item Sales	5.00

**Total Contributions: \$1,559.00**

*Prepared by Maria Ougrin, Financial Secretary*